

中国现代文学百家

中国现代文学馆◎编

异国情调

李金发 著

华夏出版社

中国现代文学百家

李金发代表作

异国情调

中国现代文学馆 编

陈 坚 编选

华夏出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

李金发代表作：异国情调 / 李金发著. -- 北京：
华夏出版社, 2010.1

(中国现代文学百家 / 陈建功, 舒乙主编)

ISBN 978-7-5080-5537-4

I. ①李… II. ①李… III. ①文学—作品综合集—中
国—现代 IV. ①I216.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 202153 号

总 序

中国现代文学,一般指1919年五四运动前后至1949年新中国建立这一阶段的文学,其间跨度有30年左右。30年在一个国家文学发展的历史上不过忽然而已,然而这30年的文学史却是不可忽视的。在惊天动地的时代巨变、中西文明的碰撞与交融、寻觅人生的辛苦遭逢中,不仅产生了许多伟大的作家和传世之作,而且其文学主潮,从那时起,就为今天的中国文学积攒着激情和趋向,成为了今天中国文学的前奏。最早,五四新文学运动成为了新民主主义革命的先声。这一时期的文学,不仅以白话文的倡导推进了文学向人民群众和现实生活的回归,而且在作品内容上,也和旧民主主义文学风貌迥异,即高举彻底反帝反封建的革命大旗。其中尤以新文化运动的伟大旗手鲁迅的创作影响巨大,一批优秀作家以其丰厚的创作实绩,推动了写实主义和浪漫主义创作流派的形成,为中国现代文学的发展做了伟大的奠基与开创。随着无产阶级革命文学作为口号提出并形成运动,特别是随着中国左翼作家联盟的成立,中国现代文学的主潮,越来越成为新民主主义革命不可分割的组成部分。许多作家直接间接地受到革命思想的洗礼,开始自觉地把文学作为无产阶级革命斗争的武器。“左联”以外的进步作家,亦因其坚持人民的立场和现实主义创作道路,同样成就斐然,融会成进步的文学洪流,推动中国现代文学进入成熟阶段,使那时的文学呈现出繁荣、复杂、丰沛的格局。“七七”事变以后,家国危殆的局面更加激发了作家感时忧国的情怀。随着解放区的创立和发展,解放区文艺运动也蓬勃高涨。毛泽东同志在延安文艺座谈会上的讲话制定了革命文艺运动的路线和政策,深刻回答了“五四”以来革命文学发展过程中长期存在的一系列问题。贯彻毛泽东文艺路线的结果,使解放区文学艺术的各个方面都呈现出一片崭新的气象。与此同时,“国统区”的文学,虽然环境和条件均和解放区不同,但进步文艺界在鞭挞黑暗呼唤光明方面同样高潮迭起,奔涌着走向新中国,走向人民文艺的伟大会师。

每一个选家的心中,都有一部自己的“中国现代文学史”,见仁见智,可以阐释、讨论、争论,甚至势不两立。其实,或许正因为选家选出、见解纷纭,才给读者一个判断、选择、最终形成自己独立见解的机会。因此我以为,绝不可自诩本丛书如何高超于别人之上。不过,由于中国现代文学馆自身的一些优势以及本书编选过程的一些特色,我以为,这次我们编选的“中国现代文学百家”丛书还是有以下优长:

其一,编选者具有相当的权威性。本丛书由中国现代文学馆直接出面,组织全国最权威的研究专家参与编选,这样就保证了本丛书的学术质量。

其二,规模最宏大。本丛书在品种数量上是目前为止最为宏大的中国现代文学作品书系。这次所选的108位作者,都是经过专家学者一再筛选分析然后才确定下来的,除了我们过去一直注重的主流作家之外,还兼顾了很多过去曾经被忽视却成就较高、自成特色的非主流作家的作品。我们认为,这有利于广大读者更客观、更全面地了解中国现代文学。

其三,版本最原始。本丛书所选作品,基本上都以该作品初版版本为依据。众所周知,有不少知名作家在政治运动的风浪中曾对自己的代表作进行了违心的修改。恢复这些代表作的原貌,是对文学史原始资料的保存,将为研究作家的思想和创作道路,提供有力的帮助。

其四,编校较严谨。本丛书此次出版,不论是在装帧形式上,还是在文字编校上,都本着一丝不苟的原则,从严把关,以保证送到读者手中的图书是合格的、值得珍藏的图书。

相信这套“中国现代文学百家”丛书不会使读者失望。

是为序。



2008.1.19

李金发小传

李金发,中国现代诗人,原名李淑良,笔名金发。广东梅县人,1900年11月21日生。小学毕业后到香港罗马学院学习。1919年赴法,在巴黎美术大学学习雕塑。1925年回国,同年加入文学研究会,并历任南京美术学校校长,国立中央大学副教授,国立艺术院教授,致力于美术教育工作,还创办《美育》、《文坛》等杂志。

抗日战争爆发后,因广州沦陷,便亡命越南,后辗转到重庆。1941年将近年的散文及诗作编成《异国情调》出版。1942年,赴伊拉克使馆工作。1951年后定居美国,直至1976年12月25日病逝。

他的诗集《微雨》、《食客与凶年》都是1923年初春在柏林完成的,同年秋天又写了《为幸福而歌》。他以诗歌在文坛上闻名,为时不过一年多时间。当周作人见到他寄来的诗稿后,称其为“国内无有,别开生面的作品”。旋即编入《新潮社丛书》。由北新书局出版。其诗歌代表作《故乡》抒写海外游子对故乡的恋情,感情真挚,格调清新;而《人道毁灭》则叙写韶关遭到敌机轰炸百姓受难的惨状,字里行间中表达了诗人对侵略者暴行的义愤。

自从黄参岛于1925年在《美育杂志》上称其为“诗怪”后,对其评价便是毁誉参半。有人誉其为中国象征派诗人的先驱;而有人则贬其诗歌“说话不顺”。他在《微雨·导言》中有这样的解释:“我如像所有的人一样,极力做序去说明自己做诗用甚么主义,甚么手笔,是太可不必,我以为读者在这集里必能得一不同的感想——或者坏的居多——深望能痛加批评……中国自文学革新后,诗界成为无治状态,对于全诗的体裁,或使多少人不满意,但这不紧要,苟能表现一切。”

还是让历史去下结论吧!

目 录

李金发小传.....	1
------------	---

诗 歌

弃妇.....	3
给蜂鸣.....	5
琴的哀.....	7
小乡村.....	8
月夜.....	9
给 Zeaune	11
下午	12
里昂车中	13
幻想	15
诗人魏崧(P. verlaine)	16
景	17
心	20
题自写像	22
东方人	23
A Lowisky	24

夜之歌	26
A mon ami de là - bas	28
我的灵.....	29
给 X	30
一段纪念	32
诗人	34
死者	36
超人的心	38
屈原	40
巴黎之呓语	41
希望与怜悯	44
无底的深穴	45
门徒	47
神秘地来了.....	48
作家	50
给 Charlotte	51
岩石之凹处的我	52
夜之歌	53
自解	55
寒夜之幻觉	56
故乡	58
无题	59
远方	61
恸哭	62
她	64
朕之秋	66
我背负了.....	68

懊悔之谐和	69
X 集	71
温柔	72
沉寂	76
消长	77
反慈悲	78
故乡	79
小诗	81
Falien 与 Heliw	84
黄昏	86
使命	88
过秦楼	89
X	90
完全	91
Erika	92
你在夜间..... ..	94
诗人凝视..... ..	96
忠告	99
晨..... ..	101
歌唱呀..... ..	103
在淡死的灰里..... ..	105
少年的情爱..... ..	106
日之始..... ..	108
你的 Jeunesse	110
Ode	111
给母亲..... ..	113
故人..... ..	116

慰藉·····	120
Sonnet ·····	122
北方·····	124
浪的跳荡·····	126
花·····	128
美神·····	131
失败·····	133
闺情·····	134
Spleens·····	135
夜雨·····	138
行踪·····	140
秋声·····	142
爱之神·····	144
自挽·····	146
晨间不定的想像·····	148
重逢·····	150
爱憎·····	152
初春·····	155
“Musicien de rues”之歌·····	157
Harmonie ·····	160
时之表现·····	161
断句·····	164
Sagesse·····	169
Mensch! ·····	172
Souvenir ·····	173
款步 Promenade ·····	174
燕羽翦断春愁·····	176

吾生爱·····	177
讴歌·····	178
叮咛·····	179
盛夏·····	181
远地的歌·····	182
夜归凭栏二首(选一)·····	184
一瞥间的灵感·····	185
我一天遇见生命·····	187
夜之来·····	188
小诗·····	189
呵你是秘鲁的美人·····	191
初夜·····	192
胡为乎·····	194
风·····	195
雨·····	197
Mal-aimé·····	199
投赠·····	201
在我诗句以外·····	203
举世全是诱惑·····	206
无依的灵魂·····	208
春的瞬息·····	220
轻骑队的死·····	222
人道的毁灭·····	224
郊行·····	226
海底侧影·····	227
生之谜·····	229
无题·····	230

可怜的青年·····	231
有感·····	233
悼·····	234
苏俄之歌·····	235

散 文

导言·····	239
香烟与人生·····	240
忆蔡子民先生·····	244
从周作人谈到“文人无行”·····	246
我名字的来源·····	248
科学不能救她的命·····	251
中西战时生活的比较·····	253
粤剧的艺术·····	255
可怜那一千二百万华侨!·····	257
从文艺晚会谈到社交·····	258
漫谈妇女问题·····	260
忆法国海滨·····	263

文 论

二十年来的艺术运动·····	269
职业演讲家·····	276

小 说

一个女性的三部曲·····	287
异国情调·····	296

李金发主要著译书目·····	305
----------------	-----

诗 歌

弃 妇

长发披遍我两眼之前，
遂隔断了一切羞恶之疾视，
与鲜血之急流，枯骨之沉睡，
黑夜与蚊虫联步余来，
越此短墙之角，
狂呼在我清白之耳后，
如荒野狂风怒号：
战慄了无数游牧。

靠一根草儿，与上帝之灵往返在空谷里，
我的哀戚惟游蜂之脑能深印着；
或与山泉长泻在悬崖，
然后随红叶而俱去。

弃妇之隐忧堆积在动作上，
夕阳之火不能把时间之烦闷
化成灰烬，从烟突里飞去，
长染在游鸦之羽，
将同栖止于海啸之石上，
静听舟子之歌。

衰老的裙裾发出哀吟，
徜徉在丘墓之侧，
永无热泪，

点滴在草地
为世界之装饰。

（选自《微雨》，1925年11月，北京，北新书局）

给 蜂 鸣

淡白的光影下，我们蜷伏了手足，
口里叹着气如冬夜之饿狼；
脑海之污血循环着，永无休息，
脉管的跳动显出死之预言。

深望黑夜之来，遮盖了一切
耻辱，明媚，饥饿与多情；
地狱之门亦长闭着如古刹，
任狐兔往来，完成他们之盛会。

我愿长睡在骆驼之背，
远游西西利之火山与地上之沙漠；
无计较之阳光，将余行在天际，
我死了多年的心亦必再生而温暖。

你！野人之子，名义上的朋友，
海潮上仇视之蛤壳与芦苇之呻吟
将与情爱同笑在你之心灵里，
或舞蹈在湖光之后，节奏而谐和也。

我爱你的哭甚于你的笑，
忧戚填塞在胸膛里，露出老猫之叹息，
你以为“冷风怒号万松狂啸”，
长天原野变成一片紫黛，如老囚之埋葬。

海深的世界之眼，满溅着女人之泪，